

**ELLADO**Verzió 1 / H  
102000008320

1/8

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

**1. AZ ANYAG/ KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/ VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA****Terméktájékoztató**

Márkanév	ELLADO
Termékkód (UVP)	06265359
Alkalmazás	Rovarölő szer, Csávázó szer
Társaság	Bayer Hungária Kft. Bayer CropScience Alkotás u. 50. 1123 Budapest Magyarország
Telefon	+36(1) 487 -4100
Telefax	+36(1) 212 -1574
Felelős osztály	Bayer Hungária Kft. Telefax: +36(1) 212 -1575 E-mail: robert.marton@bayer.com
Sürgősségi telefonszám	+49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)
Sürgősségi telefon	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat H-1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., Tel.: 06-80-20-11-99

**2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA****Kockázati tanács embernek és környezetnek**

Lenyelve ártalmas.  
Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

**3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ****Kémiai természet**

Szuszpenzió koncentrátum csávázás céljára (FS)  
Béta-Ciflutrin 80 g/l + Klotianidin 400 g/l

**Veszélyes komponensek**

Név	CAS szám / EU-szám	Jelölés(ek)	R - mondat(ok)	Koncentráció [%]
β-Ciflutrin	68359-37-5 269-855-7	T+, N	R26/28, R50/53	6,67
Klotianidin	210880-92-5	Xn, N	R22, R50/53	33,40
Glicerol	56-81-5 200-289-5			> 1,00
Zsíralkohol-etoxilát	68131-39-5	Xn, N	R22, R41, R50	> 0,10 - < 2,50

Az ebben a részben említett R mondatok/ figyelmeztető mondatok teljes szövegét lásd a 16.

## ELLADO

Verzió 1 / H  
102000008320

2/8

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

részben.

## 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

### Általános tanácsok

A veszélyes területet el kell hagyni. A sérültet stabil oldalfekvő helyzetben kell pihentetni és szállítani. A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és biztonságosan el kell távolítani.

### Belégzés

Friss levegőre kell menni. A beteget melegen és nyugalomban kell tartani. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot.

### Bőrrel való érintkezés

Bő vízzel és szappannal le kell mosni. Amennyiben lehetséges, nagy mennyiségű polietilén-glikol 400-zal, majd vízzel le kell tisztítani. A hideg víz növelheti az irritáció érzékelésének egyéni súlyosságát. Ez nem azonos a rendszeres (szisztematikus) mérgezéssel. Bőrirritáció esetén, E-vitaminos krémmel vagy bőrápoló tejjel kell a bőrt bekenni. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

### Szemmel való érintkezés

Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül. Kontaktlencse viselése esetén azt az első öt perc után el kell távolítani, majd a szemet tovább öblögetni. A hideg víz növelheti az irritáció érzékelésének egyéni súlyosságát. Ez nem azonos a rendszeres (szisztematikus) mérgezéssel. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

### Lenyelés

A szájat ki kell öblíteni. Hánytatni tilos. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot.

### Feljegyzések az orvosnak

#### Tünetek

Helyi.: Bőrrel vagy szemmel érintkezve, esetenként súlyos paresztézia, Többnyire átmeneti és 24 órán belül elmúlik., Bőr, szem és nyálkahártya irritáció, Köhögés, Tüsszentés

#### Tünetek

Szisztémás: kellemetlen érzés a mellkasban, tachikardia, hipotonia, émelygés, hasi fájdalom, hasmenés, hányás, szédülés, homályos látás, fejfájás, anorexia, szomnolencia, kóma, rángatózás, remegés, levertség, légúti hiperreakció, tüdőödéma, szívdobogás, izomrángás, apátia

### Kockázatok

Ez a termék egy piretroidot tartalmaz.

Piretroid mérgezés, ami nem összekeverendő a karbamát vagy a szerves foszfát mérgezéssel.

### Kezelés

Helyi kezelés:

Elsősegély: tüneti kezelés.

## ELLADO

Verzió 1 / H  
102000008320

3/8

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

### Kezelés

Szisztémás kezelés:

Elsősegély: tüneti kezelés.

A légzés és a szív működés megfigyelése

Lenyelés esetén gyomormosás indokolt. Ebben az esetben alapvető követelmény, hogy a gyomormosás 2 órán belül megtörténjen.

A légutakat tisztán kell tartani.

Oxigént kell adni vagy mesterséges lélegeztetést kell alkalmazni, ha szükséges.

Remegés esetén benzodiazopine (pl. diazepam) adása javasolt az ezekre vonatkozó általános előírások szerint.

Ha nem eredményes, fenobarbital használható.

Kontraindikáció: atropin.

Kontraindikáció: adrenalin-származékok

Ellenszer nem ismert.

A felépülés következmények nélkül, spontán történik.

---

## 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

### Megfelelő tűzoltó készülék

Vízpermet

Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>)

Hab

Homok

### Különleges veszélyek a tűzoltás során

Tűz esetén az alábbi anyagok szabadulhatnak fel:

Hidrogén-klorid (HCl)

Hidrogén-cianid (kéksav)

Hidrogén-fluorid

Szén-monoxid (CO)

Nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>)

### Tűzoltók különleges védőfelszerelése

Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni.

Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

### További információ

A tűzoltó folyadék szétterjedését meg kell akadályozni.

A tűzoltáskor keletkező elfolyó vizet nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.

---

## 6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

### Személyi óvintézkedések

EI kell kerülni a kiömlött termékkel vagy a beszennyeződött felületekkel történő érintkezést.

Személyi védőfelszerelést kell használni.

### Környezetvédelmi óvintézkedések

A terméket nem szabad a felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe engedni.

**ELLADO**Verzió 1 / H  
10200008320

4/8

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

**Szennyezésmentesítés módszerei**

Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő, általános kötőanyag, fűrészpor) kell felitatni.

A beszennyeződött tárgyakat és a padlót a környezetvédelmi előírások figyelembevétele mellett alaposan meg kell tisztítani.

Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

**További tanácsok**

A biztonságos kezelésre vonatkozó információk a 7. pont alatt találhatóak.

Az egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információk a 8. pont alatt találhatóak.

Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 13. pont alatt találhatóak.

**7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS****Kezelés**

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok

Csak megfelelő elszívóval ellátott helyen használható.

**Tárolás**

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények

Az eredeti tartályban kell tárolni.

A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani.

Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

Tanács a szokásos tároláshoz

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

Megfelelő anyagok

HDPE (nagy sűrűségű polietilén)

**8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM****Összetevők munkahelyre vonatkozó határértékei**

összetevők	CAS szám	Határértékek	Korszerű sítés	Bázis
β-Ciflutrin	68359-37-5	0,01 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		OES BCS*
Klotianidin	210880-92-5	2,8 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		OES BCS*

\*OES BCS: Bayer CropScience belső munkahelyi határérték (Occupational Exposure Standard)

**Személyi védőfelszerelés**

A termék szokásos kezelése és felhasználása során kérjük, hogy a címkén lévő információkat vegyék figyelembe. Egyéb esetekben az alább felsorolt személyi védőintézkedéseket kell alkalmazni.

Légzésvédelem

Általában nincs szükség személyi légzésvédő készülékre. A légzésvédelem kizárólag a rövid ideig tartó tevékenységek maradék kockázatának kivédésére szolgál, mikor a veszélyeztetés helyén a veszély csökkentése érdekében minden gyakorlatilag megvalósítható lépést(pl. szigetelés és/vagy helyi légszivás)

**ELLADO**Verzió 1 / H  
102000008320

5/8

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

	<p>megtettünk. A légzésvédő készülék használatára és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat be kell tartani.</p>
Kézvédelem	<p>CE jelzésű nitrilkaucsuk védőkesztyűt (minimális vastagság: 0,40 mm) kell viselni. A beszennyeződött kesztyűt le kell mosni. Amennyiben a kesztyű kilyukadt, belső része beszennyeződött ill. a szennyeződés nem eltávolítható, a kesztyűt meg kell semmisíteni. Étkezés, ivás, dohányzás vagy WC-használat előtt mindig kezet kell mosni.</p>
Szemvédelem	<p>EN166 szerinti védőszemüveget kell viselni (5-ös számú vagy hasonló alkalmazási terület).</p>
Bőr- és testvédelem	<p>Szabványos overált és 6-os típusú védőruhát kell viselni. Lehetőleg két réteg öltözetet kell viselni: a vegyi anyagok ellen védő ruha alatt poliészter/pamut vagy tiszta pamut overált kell hordani. Az overált egy erre szakosodott helyen rendszeresen kell tisztítani. A védőöltözet összefröcskölése vagy jelentős beszennyeződése esetén a foltot lehetőség szerint el kell távolítani, majd a ruhát óvatosan le kell vetni és a gyártó utasításait követve kell ártalmatlanítani.</p>
Egészségügyi intézkedések	<p>Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen. A munkaruhákat külön kell tartani. A munka végeztével azonnal kezet kell mosni, szükség esetén le kell zuhanyozni. A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és csak alapos tisztítást követően lehet ismét használni. A nem tisztítható ruhadarabokat meg kell semmisíteni (el kell égetni).</p>

**9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK****Megjelenés**

Forma	szuszpenzió, folyadék
Szín	fehértől világos bézsig
Szag	enyhe, jellegzetes

**Biztonsági adatok**

pH-érték	4,0 - 6,0 a 100 % (23 °C)
Gyulladáspont	> 100 °C Nincs lobbanáspont - a mérést a forráspont eléréséig végezték.
Gyulladási hőmérséklet	415 °C
Sűrűség	kb. 1,20 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C
Vízben való oldhatóság	elegyíthető
Dinamikus viszkozitás	46,1 mPa.s a 40 °C
Felületi feszültség	32,5 mN/m a 40 °C

**ELLADO**Verzió 1 / H  
102000008320

6/8

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

Robbanóképesség

Nem robbanásveszélyes  
92/69/EEC, A.14 / OECD 113**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG**

Veszélyes reakciók

Az előírásoknak megfelelő kezelés és tárolás során veszélyes reakciók nem következnek be.  
Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.**11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**

Akut toxicitás, szájon át

LD50 (patkány) 500 mg/kg

Akut toxicitás, bőrön át

LD50 (patkány) > 4.000 mg/kg  
A vizsgálat egy hasonló készítményen lett elvégezve.

Bőrirritáció

Enyhe irritáció (nyúl)  
A vizsgálat egy hasonló készítményen lett elvégezve.

Szemirritáció

Enyhe irritáció (nyúl)  
A vizsgálat egy hasonló készítményen lett elvégezve.

Szenzibilizáció

Nem szenzibilizáló hatású. (tengerimalac)  
OECD 406, Magnusson & Kligman teszt  
A vizsgálat egy hasonló készítményen lett elvégezve.**12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK****Ökotoxicitás**

Toxicitás halakra

LC50 (szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*)) > 104,2 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h  
A megadott érték a technikai klotianidin hatóanyagra vonatkozik.

Toxicitás halakra

LC50 (szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*)) 0,000068 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h  
A megadott érték a technikai béta-ciflutrin hatóanyagra vonatkozik.

Toxicitás gerinctelen vízi állatokra

EC50 (Vízibolha (*Daphnia magna*)) > 119 mg/l  
Expozíciós idő: 48 h  
A megadott érték a technikai klotianidin hatóanyagra vonatkozik.

Toxicitás gerinctelen vízi állatokra

EC50 (*Chironomus riparius* (árvaszúnyog)) 0,00106 mg/l  
Expozíciós idő: 28 np  
A megadott érték a technikai klotianidin hatóanyagra vonatkozik.

Toxicitás gerinctelen vízi állatokra

EC50 (Vízibolha (*Daphnia magna*)) 0,00029 mg/l  
Expozíciós idő: 48 h  
A megadott érték a technikai béta-ciflutrin hatóanyagra vonatkozik.

**ELLADO**Verzió 1 / H  
102000008320

7/8

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

Toxicitás vízinövényekre	IC50 (Pseudokirchneriella subcapitata) > 120 mg/l Növekedési sebesség; Expozíciós idő: 72 h A megadott érték a technikai klotianidin hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás vízinövényekre	IC50 (Desmodesmus subspicatus) > 0,01 mg/l Növekedési sebesség; Expozíciós idő: 72 h A megadott érték a technikai béta-ciflutrin hatóanyagra vonatkozik. A termék vízzoldhatósági tartományában nem észleltek akut toxicitást.

**13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK****Termék**

Az érvényben lévő előírások figyelembevételével, szükség esetén az ártalmatlanítást végző céggel, illetve az illetékes hivatallal történt egyeztetést követően, hulladéklerakóba vagy égetőműbe szállítható.

**A fel nem használt termék hulladék kulcsa**

020108 veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

**14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK****ADR/RID/ADN**

UN szám	<b>3082</b>
Címke	9
Csomagolási csoport	III
Kockázati szám	90
Veszélyes áru bárca	IGEN
Az áruk jellemzése	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (BÉTA-CIFLUTRIN OLDAT)
Alagút kód	E

Ezen besorolás alapvetően nem érvényes a belföldi vízi úton tartályhajóban történő szállításra. Kérem, további információért forduljon a termék gyártójához.

**IMDG**

UN szám	<b>3082</b>
Címke	9
Csomagolási csoport	III
EmS	F-A , S-F
Tengeri szennyező anyag	IGEN
Az áruk jellemzése	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (BETA-CYFLUTHRIN SOLUTION)

**IATA**

UN szám	<b>3082</b>
Címke	9
Csomagolási csoport	III
Veszélyes áru bárca	IGEN
Az áruk jellemzése	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

**ELLADO**Verzió 1 / H  
102000008320

8/8

Felülvizsgálat dátuma: 06.02.2012

Nyomtatás Dátuma: 06.02.2012

(BETA-CYFLUTHRIN SOLUTION )

**15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK**

**A címkézés a veszélyes anyagokra vonatkozó 1999/45/EK irányelv és annak kiegészítései alapján készült.**

A veszélyes anyag megjelölés kötelező.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- $\beta$ -Ciflutrin
- Klotianidin

Jelölés(ek)

Xn	Ártalmas
N	Környezetre veszélyes

R - mondat(ok)

R22	Lenyelve ártalmas.
R50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

S-mondat(ok)

S35	Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
S57	A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.

Különleges megjelölés

Az emberre és a környezetre való veszély elkerülése érdekében a használati utasítást be kell tartani.

További információ

WHO-besorolás: II (Moderately hazardous)

**16. EGYÉB INFORMÁCIÓK****További információk**

A 3. részben említett R-mondatok szövege

R22	Lenyelve ártalmas.
R26/28	Belélegezve és lenyelve nagyon mérgező.
R41	Súlyos szemkárosodást okozhat.
R50	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.
R50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Az utolsó változathoz viszonyított eltéréseket a margón jelezzük. Ez a változat minden előzőt helyettesít.